

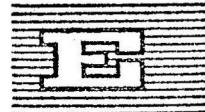
ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

UN LIBRARY
1971



UN/SA COLLECTION



Distr.
LIMITED

E/CONF.58/C.3/L.9
21 January 1971

RUSSIAN
Original: Spanish

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ
ПРИНЯТИЯ ПРОТОКОЛА О ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВАХ

ТЕХНИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ

Предложение Испании по пересмотренному варианту предложения
делегаций Франции и Соединенных Штатов Америки

Поправка к статье 2

В пункте 4, строка 7, опустить слова "или легко превращается в такое вещество".
Добавить пункт 5 (бис) следующего содержания:

"Если Всемирная организация здравоохранения считает, что продукт легко превращается в психотропное вещество, значащееся в Списке I или II, и что контроль над этим продуктом необходим для целей ограничения незаконного изготовления психотропного вещества, она направляет Комиссии свои выводы относительно контроля и рекомендует ей добавить этот продукт к соответствующим Спискам, основываясь на: а) соображениях химического порядка, б) терапевтической или научной полезности данного продукта, с) промышленном применении этого продукта, и d) относительной опасности этого психотропного вещества. Комиссия учитывает выводы и рекомендации Всемирной организации здравоохранения и с учетом факторов, перечисленных в пункте 5, решает, следует ли добавить этот продукт к какому-либо из Списков; если она решает не добавлять этот продукт к какому-либо из Списков, она постановляет, что его изготовление и распределение должны быть запрещены, за исключением разрешенных целей при наличии юридического разрешения".